



Số/Ref : 279 /VPA  
Ngày/Date : June 14<sup>th</sup> 2024

Kính gửi/To : **QUÝ CÔNG TY TRONG NGÀNH DẦU KHÍ, QUÝ ĐỐI TÁC**  
*TO WHOM IT MAY CONCERNS*

Sao gửi/Cc : **TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ VIỆT NAM**  
*PETROVIETNAM*

Nội dung/Subj: **GIỚI THIỆU PVD Training, HỘI VIÊN HỘI DẦU KHÍ VIỆT NAM**  
*INTRODUCTION OF PVD Training, A MEMBER OF VPA*

Dear Sirs/ Madame,

Hội Dầu khí Việt Nam (VPA) chân thành cảm ơn sự ủng hộ, hợp tác của các Quý Công ty, Quý đối tác trong ngành Dầu khí dành cho các hoạt động của Hội.

*Vietnam Petroleum Association (VPA) thank you very much for your kind supports for VPA operations.*

Chúng tôi xin giới thiệu PVD Training, Hội viên tổ chức của VPA cung cấp các dịch vụ chất lượng tốt phục vụ cho các hoạt động khoan, khai thác,... của Quý Công ty, Quý đối tác trong thời gian tới như sau:

*We would like to introduce PVD Training, a member of VPA with qualified technical services in Oil& Gas field as below:*

**1) Dịch vụ cung cấp nhân lực**

*Professional Manpower & Technician Services, QAQC, Project management,..*

**2) Dịch vụ kỹ thuật thiết bị cho Khoan và Khai thác**

*Drilling & Operations Equipment & Services: Solid Control, Mud Cooler, Filtration, H2S Control, Emergency Well Control, Rig Inspection, General Technical Services - GTS*

**3) Dịch vụ Đào tạo và cấp chứng chỉ**

*Induction, Training & Certification (ITC)*

Vui lòng liên hệ PVD Training theo thông tin dưới đây:

*Please find the contacts of PVD Training:*

- Tên công ty: Công ty cổ phần Đào tạo Kỹ thuật PVD

*PVD Technical Training & Certification JS Company (PVD Training, PVDT)*

- Văn phòng điều hành: Lầu 3, tòa nhà The Manor, số 91 Nguyễn Hữu Cảnh, Phường 22, Quận Bình Thạnh, TP HCM

*Operations office: 3<sup>rd</sup> floor, The Manor, 91 Nguyen Huu Canh St, Binh Thanh District, Ho Chi Minh city.*

- Giám đốc/Director: Mr. Trinh Vu Anh,

Email: [anhtv@pvdrilling.com.vn](mailto:anhtv@pvdrilling.com.vn)

Điện thoại/HP: 0903 758 942

Fax: (+84-28) 6285 3339

Với lợi thế là một đơn vị thuộc Tập đoàn Dầu khí Việt Nam, được chuyển giao những dịch vụ uy tín, chất lượng cùng tất cả nguồn lực, kinh nghiệm, cơ sở vật chất, và nguồn lực quản lý vận hành từ PVD Invest, đơn vị trực thuộc PV Drilling, PVD Training đã được kế thừa toàn bộ năng lực & kinh nghiệm cung cấp các dịch vụ chất lượng, hiệu quả và an toàn cho các Công ty trong ngành Dầu khí như các dự án của PetroVietnam, PVEP POC, Phú Quốc POC, Thăng Long JOC, JVPC, Hoàng Long Hoàn Vũ JOC, Idemitsu, SKEO, CuuLong JOC...

PVD Training luôn được hỗ trợ từ Hội Dầu khí Việt Nam và công ty mẹ PV Drilling để có thể cung cấp dịch vụ tốt nhất tới Quý Công ty/Quý đối tác.

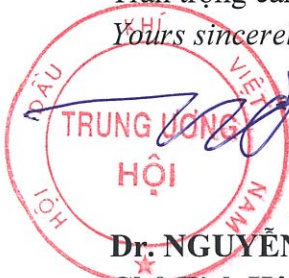
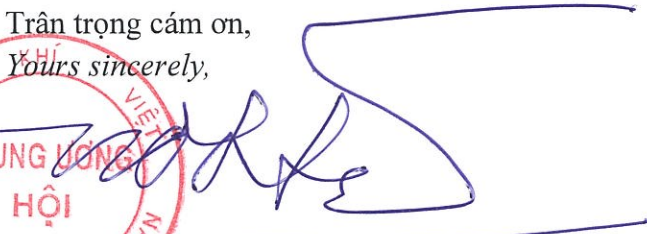
*In this regards, with advantages of an affiliate under PetroVietnam and with all resources, experience, facilities, partnership and management/operation personnel transferred from PVD Invest-a subsidiary, PVD Training is fully empowered and experienced in providing similar services to Oil & Gas company as PetroVietnam oil & gas Projects, PVEP POC, Phu Quoc POC, Thanglong JOC, JVPC, Hoang Long Hoan Vu JOC, Idemitsu, SKEO, CuuLong JOC,... with cost and time effective, safety.*

*Also, VPA and PV Drilling always extend our parents supports to PVD Training to supply the best services to your operations.*

Hội Dầu khí Việt Nam đánh giá cao cơ hội của Quý Công ty, Quý đối tác dành cho PVD Training trong thời kỳ khó khăn này.

*We would highly appreciate for opportunities you extend to PVD Training during this difficulties in supports to your esteemed companies.*

Trân trọng cảm ơn,  
*Yours sincerely,*



**Dr. NGUYỄN QUỐC THẬP**  
**Chủ Tịch Hội Dầu khí Việt Nam/Chairman of VPA**

C/C: - Dr Ngô Hữu Hải, Chairman of VPA HCM  
- PVD Training